



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 6.11.2015 г.
COM(2015) 555 final

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към
глобализацията
(заявление от Ирландия – EGF/2015/006 IE/PWA International)**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

1. Приложимите разпоредби за предоставяне на финансово участие от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) са определени в Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014 — 2020 г.) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1927/2006¹ („Регламента за ЕФПГ“).
2. На 19 юни 2015 г. Ирландия подаде заявление EGF/2015/006 IE/PWA International Ltd за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ във връзка с извършени съкращения² в PWA International (PWA I) и при един доставчик в Ирландия.
3. След оценка на заявлението Комисията заключи в съответствие с всички приложими разпоредби на Регламента за ЕФПГ, че условията за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ са изпълнени.

ОБОБЩЕНИ ДАННИ ЗА ЗАЯВЛЕНИЕТО

Заявление по ЕФПГ	EGF/2015/006 IE/PWA International
Държава членка	Ирландия
Засегнат(и) регион(и) (ниво 2 по NUTS)	IE02- Southern and Eastern
Дата на подаване на заявлението	19 юни 2015 г.
Дата на потвърждението за получаване на заявлението	19 юни 2015 г.
Дата на искането за допълнителна информация	3 юли 2015 г.
Срок за предоставяне на допълнителната информация	14 август 2015 г.
Срок за приключване на оценката	6 ноември 2015 г.
Критерий за намеса	Член 4, параграф 2 от Регламента за ЕФПГ
Основно предприятие	PWA International Ltd
Брой на засегнатите предприятия	2
Сектор(и) на икономическа дейност (на равнище разделения по NACE Rev. 2) ³	Разделение 33 — Ремонт и инсталиране на машини и оборудване
Брой дъщерни предприятия, доставчици и производители надолу по веригата	1

¹ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 855.

² По смисъла на член 3 от Регламента за ЕФПГ.

³ ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1.

Референтен период (четири месеца):

19 декември 2014 г. — 19 април
2015 г.

Брой на съкращенията по време на референтния период (а)	61
Брой на съкращенията преди и след референтния период (б)	47
Общ брой на съкращенията (а + б)	108
Общ брой на допустимите бенефициери от целевата група	108
Общ брой на бенефициерите от целевата група	108
Брой на младите хора от целевата група, които не работят и не са ангажирани в никаква форма на образование или обучение (NEET)	108
Бюджет за персонализирани услуги (EUR)	707 670
Бюджет за прилагането на ЕФПГ ⁴ (EUR)	29 486
Общ бюджет (EUR)	737 156
Участие на ЕФПГ (60 %) (EUR)	442 293

ОЦЕНКА НА ЗАЯВЛЕНИЕТО

Процедура

4. Ирландия подаде заявление EGF/2015/006 IE/PWA International на 19 юни 2015 г. в срок от 12 седмици от датата, на която са изпълнени критериите за намеса, определени в член 4 от Регламента за ЕФПГ. Комисията потвърди получаването на заявлението на същата дата и в двуседмичен срок от датата на подаването му — на 3 юли 2015 г., поиска допълнителна информация от Ирландия. Допълнителната информация бе предоставена в шестседмичен срок от датата на искането. Предвиденият 12-седмичен срок от датата на получаване на пълното заявление, в който Комисията следва да приключи оценката си за това дали то отговаря на условията за предоставяне на финансово участие, изтича на 6 ноември 2015 г.

Допустимост на заявлението

Засегнати предприятия и бенефициери

5. Заявлението се отнася до 108 работници, съкратени в PWA International Ltd. и при един доставчик. Основното предприятие осъществява дейност в икономически отрасъл от разделение 33 по NACE Rev. 2 („Ремонт и инсталиране на машини и оборудване“). Съкращенията, направени от предприятията, са основно в регион Southern and Eastern (IE 02) на ниво 2 по NUTS⁵.

⁴ В съответствие с член 7, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1309/2013.

⁵ Регламент (ЕС) № 1046/2012 на Комисията от 8 ноември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1059/2003 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща класификация на териториалните единици за статистически цели (NUTS) по отношение на предоставянето на динамичните редове според новото регионално деление (OB L 310, 9.11.2012 г., стр. 34).

Предприятия и брой на съкратените лица по време на референтния период			
PWA International	104	Manguard	4
Общо предприятия: 2	Общо съкратени лица:		108
Общо самостоятелно заети лица, чиято дейност е прекратена:			0
Общо отговарящи на критериите работници и самостоятелно заети лица:			108

Критерии за намеса

6. Ирландия подаде заявлението в съответствие с критериите за намеса по член 4, параграф 2 от Регламента за ЕФПГ, чрез дерогация от критериите по член 4, параграф 1, буква а), съгласно които е необходимо за референтен период от четири месеца в дадено предприятие в държава членка да са били съкратени най-малко 500 работници, включително при неговите доставчици и производители надолу по веригата и/или самостоятелно заети лица, които са прекратили своята дейност.
7. Четиримесечният референтен период за заявлението започва на 19 декември 2014 г. и приключва на 19 април 2015 г.
8. Съкращенията по време на референтния период са, както следва:
 - 61 работници, които са били съкратени от PWA International Ltd.

Изчисляване на броя на съкращенията и на случаите на прекратяване на дейност

9. Съкращенията по време на референтния период са изчислени, както следва:
 - 61 от датата на фактическото прекратяване на трудовия договор или изтичането на неговия срок.

Бенефициери, отговарящи на критериите

10. В допълнение към горепосочените работници допустимите бенефициери включват 47 работници, които са били съкратени преди или след четиримесечния референтен период. Всички тези работници са съкратени след общото обявяване на планираните съкращения на 10 октомври 2013 г. Може да се установи ясна причинно-следствена връзка със събитието, което е довело до съкращенията през референтния период.
11. Поради това общият брой на бенефициерите, отговарящи на критериите, е 108.

Връзка между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, произтичащи от глобализацията

12. С цел да се установи връзката между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, произтичащи от глобализацията, Ирландия твърди, че целта на закриването на PWA I — предприятие за поддръжка, ремонт и технически прегледи (MRO) и на съвместното предприятие между United Technologies Corporation's Pratt & Whitney (P&W) и Singapore Airlines Engineering Company (SIAEC), е да се консолидират дейностите на дружеството в Северна Америка и Азия, като дейностите на PWA I бъдат прехвърлени поетапно към други ремонтни бази в рамките на

мрежата на P&W, а именно към със седалище в Арканзас (САЩ) P&W PSD и към Eagle Services Asia със седалище в Сингапур.

13. През последните 10 години близо 50 % от дейността на PWAI е осъществена за клиенти със седалище в Азия, напр. Japan Airlines (JAL), JAL Aeroparts, All Nippon Airways (ANA) и Mitsubishi Heavy Industries (MHI). Други 40 % от дейността на PWAI е с потребители, със седалище в САЩ, като например United Airlines, а едва 10 % — с европейски клиенти, напр. SR Technics в Швейцария и Lufthansa в Германия.
14. Посещенията на място за техническо обслужване на двигателя PW4000, който съставлява близо 90 % от ремонтната дейност на PWAI, са намалели с 36 % между 2006 г. и 2013 г. Очаква се допълнително намаление от 54 % за периода 2006 — 2020 г. Това се дължи на ранното извеждане от експлоатация на някои ширококорпусни въздухоплавателни средства, експлоатирани на дълги разстояния, които оперират с PW 4000, тъй като има други по-ефективни двигатели, като например Rolls-Royce Trent и P&W GP7000.
15. PWAI ремонтира и извършва технически прегледи на двигатели за големи търговски въздухоплавателни средства. Технологичното преминаване към самолети от ново поколение също обяснява спада на търсенето на дейностите, които PWAI упражнява в Ирландия, и преместването им извън ЕС. Бъдещият световен авиационен парк вероятно ще бъде доминиран от въздухоплавателни средства с една пътека/тесен корпус, характерен за и включващ B737-600/700/800/900 и моделното семейство A32. Делът на този тип в световния авиационен парк се очаква да нарасне от 64 % към днешна дата до над 70 % в бъдеще. Този растеж се предвижда да дойде от Азия, където секторът на въздухоплаването се разраства, а съществува и изискване за подмяна на по-старите видове въздухоплавателни средства с такива с тесен корпус⁶. SAIEC, изцяло притежавано дъщерно предприятие на Singapore Airlines и половината от съвместното предприятие PWAI, заема основно място в националните усилия на Сингапур за разработване на дейности в международната авиация и за изграждане на трудова заетост в тази сфера.
16. През последните години PWAI е остро засегнато от липсата на клауза в Споразумението за свободна търговия между ЕС и Корея, която да позволява освобождаването от вносни мита за повторно влизане на ремонтирани стоки. Споразумението за свободна търговия между Корея и САЩ включва подобна клауза. Макар че Корея е удължила срока на освобождаването от митата, който е в сила към момента, до края на 2016 г., клиентите в дългосрочен план бяха информирани, че в бъдеще ще се прилагат някои мита при повторно влизане в Корея на авиационни продукти, ремонтирани в ЕС, докато за тези, които са ремонтирани в САЩ, няма да се прилагат такива мита. В резултат на това бившият дъщерен обект на PWA в САЩ ще се възползва от тези преференциални условия, за разлика от PWAI. Въпреки че редица въпроси бяха решени, това положение засегна някои преговори за сключване на договори. По-рано Korean Airlines е била голям клиент на обекта в Дъблин.
17. Европа, и по-специално Ирландия, е силно повлияна от тенденцията към локализиране на MRO дейностите близо до центрове на глобално разширяване в сферата на авиацията, както и от отрицателните въздействия на търговските

⁶ Доклад на отдел „Човешки ресурси“ на Lufthansa Technik до ирландския орган за промишленото развитие (IDA Ireland) от 28 март 2014 г.

споразумения в глобален мащаб. SR Technics закрива своето производство на летището в Дъблин през 2009 г., със загуба на над 1100 работни места (EGF/2009/021 IE/SR Technics). Lufthansa Technik Airmotive Ireland закрива своето производство през 2014 г., със загуба на над 420 работни места (EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik).

18. Към днешна дата секторът „Ремонт и инсталиране на машини и оборудване“ е бил предмет на тези три заявления по линия на ЕФПГ, две от които от които се позовават на свързана с търговията глобализация⁷, а третото⁸ — на световната финансова и икономическа криза.

Събития, довели до съкращенията и до прекратяването на дейността

19. Събитието, довело до съкращенията, е закриването на PWAИ със седалище в Rathcoole, Co Dublin. Първоначално то е основано през 1989 г. като съвместно предприятие на United Technologies Corporation и Airmotive Ireland Holdings, а в последно време е известно като Lufthansa Technik Airmotive Ireland.
20. На 10 октомври 2013 г. Съветът на директорите на PWAИ обявява плана си за поетапно закриване на дейността за период от 18 месеца, като окончателното закриване е предвидено през юни 2015 г. По време на консултациите с представителите на служителите Съветът на директорите на PWAИ потвърждава, че решението за закриване на обекта на PWAИ не е свързано със служителите, тъй като производителността и ефективността са били увеличени и всички основни цели са били постигнати и дори надхвърлени, напр. годишните приходи, печалбата, състоянието на околната среда, безопасността и качеството.
21. Към момента на изпращане до министъра на официалното уведомително писмо във връзка с колективните съкращения, броят на наетите лица в обекта на PWAИ, е общо 107 (98 на постоянни договори, 4 на срочни договори и петима работници, наети чрез агенции).
22. Първите съкращения са направени на 22 май 2014 г., а всички работници, с изключение на двама, са напуснали до 28 август 2015 г. Последните двама работници напускат на 30 септември 2015 г.

Очаквано въздействие на съкращенията върху местната, регионалната или националната икономика и върху заетостта

23. Заводът на PWAИ е разположен в центъра на графство Южен Дъблин. Към март 2015 г. 104 от работниците на PWAИ са пребивавали в географските графства на Dublin (51), Kildare (34), Meath (4), Wicklow (4) и в други съседни графства (11). От жителите на Дъблин 14 са живеели в райони в близост до Rathcoole, като например Tallaght и Clondalkin (Южен Дъблин) и Blanchardstown/Coolmine (Fingal).
24. Последното преброяване от 2011 г. предоставя различни подробни статистически данни. По този начин, сред общото население над 15 годишна възраст равнището на безработицата в Южен Дъблин е само малко по-високо (11,61 %) от средното национално равнище (10,83 %), но зад тези данни се крият значителни неблагоприятни фактори на местно ниво. Например Blanchardstown-Tyrrelstown, Tallaght-Killinarden, Clondalkin-Rowlagh и Tallaght-

⁷ EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik и EGF/2015/006 IE/PWA International.

⁸ EGF/2009/021 IE/SR Technics.

Fettercairn са сред първите 25 от 3409 национални избирателни района с данни за безработица от между 22 и 25 %. Прогимназиалното образование е най-високото образователно равнище, достигнато от близо 25,4 %⁹ от населението в Tallaght-Killinarden, а общинските жилища са около 49,4 % от жилищата в Tallaght-Fettercairn. Други социално-икономически показатели, като например ниското равнище на заетост, липсата на професионални квалификации и големият брой домакинства на самотни родители, както и високото равнище на зависимост, са показателни, че на местно ниво има значителни неблагоприятни фактори и бедност.

25. Въпреки намаляването на безработицата в последно време, през периода декември 2014 г. — март 2015 г. броят на лицата на възраст под 25 години, вписани в регистъра на безработните лица „Live Register“ в регион Dublin, в действителност е нараснал, докато средното национално равнище е спаднало с 1,85 %.
26. Съкращенията в PWAИ вече оказват отрицателно въздействие върху икономиката и пазара на труда на части от регионите Dublin и Eastern, и по-специално в местните райони, в които пребивават повечето работници на PWAИ. Предвид тенденцията към покачване на равнището на безработицата в тези региони и по-малкото възможности в сектора на MRO и в производствения сектор като цяло, бившите служители на PWAИ, и по-специално по-възрастните работници от мъжки пол, са изправени пред засилена конкуренция за работни места и има по-голям риск да останат в дългосрочна безработица.

Обяснение за извънредните обстоятелства, свързани с допустимостта на заявлението

27. Ирландия твърди, че това заявление следва да бъде приравнено на заявление съгласно член 4, параграф 1, буква а) от Регламента за ЕФПГ предвид изключителните обстоятелства със сериозно отражение върху заетостта и върху местната, регионалната и националната икономика. Този аргумент се основава на по-рано съществуващо трудно положение на района, към което се добавя кумулативният ефект от закриването на три основни обекта в сектора на MRO в рамките на кратък период, както и фактът, че няма други работодатели в този сектор в цяла Ирландия.
28. PWAИ започва търговската си дейност през 1989 г. под името „Airmotive Ireland Holdings Ireland“ — дъщерно предприятие на дружеството — майка Lufthansa Technik, разположено само на 200 метра от завода — майка, като по-късно е придобито от UTC и става PWAИ. Впоследствие развитието на PWAИ напомня това на Lufthansa Technik: силен растеж през 1990-те и началото на 2000-те години на миналия век, след това намаляване на оборота и дейността и, накрая, закриване през 2014—2015 г. поради същите видове причини (световна конкуренция от Азия и други региони, преместване към нововъзникващите пазари, които предоставят по-големи възможности за разрастване, и т.н.). PWAИ осъществява дейност в същия отрасъл като Lufthansa Technik и, ако тези съкращения бяха настъпили няколко месеца по-рано, те можеше да бъдат включени към съкращенията на Lufthansa Technik в рамките на секторно заявление по ЕФПГ.

⁹ <http://airo.maynoothuniversity.ie/external-content/census-2011-national-mapping-viewer>

29. Ирландия, която започва от ниско равнище на заетост, от 1990-те години насам бавно изгражда своя ниша в сектора на MRO, като привлича значителни преки чуждестранни инвестиции и по този начин създава много високоплатени работни места в сектора.
30. През февруари 2009 г. SR Technics съобщи за закриването си на летището в Дъблин, със загуба на 1135 работни места в сектора на MRO (EGF/2009/021 IE/SR Technics).
31. През октомври 2013 г. PWA International Ltd съобщава за закриването си, със загуба на 107 работни места в сектора на MRO (EGF/2015/006 IE PWA International).
32. През ноември 2013 г. Lufthansa Technik съобщава за закриването си и за 415 съкращения (EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik).
33. Следователно общо 1657 работни места са загубени за по-малко от пет години в рамките на един подсектор (поддръжка, ремонт и основен ремонт на въздухоплавателни средства) в един обособен район (Дъблин). Тази значителна загуба на работни места в една малка икономика от отворен тип като Ирландия е изключително тежка от гледна точка на заетостта и приходите.
34. Профилът на квалификациите на засегнатите работници в програмата по ЕФПГ за SR Technics е много сходен с този на работниците на PWA. Програмата по ЕФПГ за SR Technics доведе до положителни резултати със заетост за около 53,45 % от бенефициерите през септември 2012 г., почти 12 месеца след края на програмата.
35. Възможностите за повторно наемане на работа в Ирландия за работниците с квалификации и опит в авиационния сектор на MRO са много слаби. Възможностите за такава заетост в Северна Ирландия също са силно ограничени предвид обявените през 2014 г. и 2015 г. общо 800 съкращения в Bombardier — авиационно производствено дружество, със седалище в Belfast, което се намира на 165 км от Дъблин.

Бенефициери от целевата група и предложени действия

Бенефициери от целевата група

36. Прогнозният брой на съкратените работници, които се очаква да вземат участие в мерките, е 108. Разпределението им по пол, гражданство и възрастова група е следното:

Категория		Брой бенефициери от целевата група	
Пол:	Мъже:	98	(90,74 %)
	Жени:	10	(9,26 %)
Гражданство:	Граждани на държави членки на ЕС:	108	(100 %)
	Граждани на държави извън ЕС:	0	(0 %)

Възрастова група:	15 — 24 години	2	(1,85 %)
	25 — 29 години:	3	(2,78 %)
	30 — 54 години:	85	(78,70 %)
	55 — 64 години:	17	(15,74 %)
	над 64 години:	1	(0,93 %)

37. Освен това Ирландия ще осигури персонализирани услуги, съфинансирани от ЕФПГ, на до 108 млади хора, които не работят и не са ангажирани в никаква форма на образование или обучение (NEET), на възраст под 25 години към датата на подаване на заявлението, тъй като 61 от съкращенията са извършени в региона Southern and Eastern (IE02) на ниво 2 по NUTS, който отговаря на критериите съгласно инициативата за младежка заетост.
38. Поради това общият прогнозен брой на бенефициерите от целевата група, които се очаква да участват в мерките, включително NEET, е 216 души.

Допустимост на предложените действия

39. Персонализираните услуги, които се предвижда да бъдат предоставени на съкратените работници и на млади хора, които не работят и не са ангажирани в никаква форма на образование или обучение, се състоят от следните действия:

– Ориентиране и кариерно планиране и развитие

Ранното и задълбочено професионално ориентиране и кариерното планиране са изключително важни за съкратените работници, които може първоначално да се чувстват неориентирани и несигурни по обратния път към трудовия пазар.

Услугите включват съставяне на индивидуален профил, определяне на нуждите, оценка на нуждите от обучение, изготвяне на професионална автобиография (CV), кариерно ориентиране и планиране, помощ при търсенето на работа и други свързани помощни дейности и съвети.

Министерството на социалната защита, Съветите за образование и обучение, координационното звено SOLAS на ЕФПГ и други специалисти, по целесъобразност, ще подпомагат съкратените работници, включително предоставянето на формални курсове по кариерно планиране, акредитирани от QQI¹⁰, които служат като трамплин към допълнително формално обучение и образователни курсове с професионална насоченост.

PWAI е въвело програма за професионално пренасочване преди съкращението на отделните работници, която им дала възможност да получат индивидуални професионални и финансови съвети.

– Стипендии за обучение по ЕФПГ

Механизмът за отпускане на стипендии за обучение по ЕФПГ предлага гъвкавост за бенефициера по ЕФПГ, която позволява да се открие и избере пригодно и одобрено обучение, програми за допълнително и висше образование, в допълнение към обученията, предоставени от

¹⁰ QQI - www.qqi.ie

обществената система. Такива програми могат да се финансират с отпуснатите от ЕФПГ стипендии за обучение и акредитирани или от сектора, или от „Quality and Qualifications Ireland“.

– Програми за обучение и допълнително образование

Тези мерки се осигуряват главно от държавните агенции, като например Съветите за образование и обучение¹¹, но също така от одобрени частни доставчици.

Специализирани стажове, учебни стажове, професионален опит, обучения и участие в програми за обществено полезни дейности могат също така да бъдат предлагани след консултация с Министерството на социалната закрила и други държавни органи, които имат национална отговорност за подобни мерки.

– Програми за висше образование

Програмите за висше образование ще включват програми на пълно и на непълно работно време за целевите групи от населението, възлагани чрез държавно финансирани институции най-вече в регион Dublin и районите от вътрешността на страната.

Технологичните институти в Tallaght, Blanchardstown, Carlow, Dublin и Dublin City University са ключови висши учебни заведения, които обслужват района, в който живеят засегнатите работници.

Краткосрочни курсове за подготовка, насочени към области, където се наблюдава недостиг на умения, и финансирани в рамките на инициативи като Springboard и Momentum¹², могат също да бъдат предоставяни в подходящи случаи.

Отпуснатите от ЕФПГ стипендии за обучение са достъпни за клиентите от целевата група за получаване на достъп до програми в областта на висшето образование, финансирани от частни субекти, когато тези програми не се предлагат в рамките на системата, финансирана с публични средства, или са високоспециализирани. Съдържанието на програмите за образование и обучение се утвърждава от QQI.

PWAI е въвел програма, наречена „Employee Scholar Programme”, която подпомага финансово служителите да започнат или продължат учебни програми във висшето образование на ниво, еквивалентно поне на основното, за период от 12 месеца след датата на напускане. Тази допълнителна дейност не е задължителна и не се финансира от ЕФПГ.

– Краткосрочни надбавки

За улесняване на участието в курсове за ориентиране, обучение и образование ще бъде предоставена схема за участие в разходите за курсове (УРК) по ЕФПГ за покриване на някои от допълнителните разходи. Схемата УРК, администрирана от координационното звено на ЕФПГ, осигурява участие в някои от разходите, свързани с мобилността, дневните разходи, учебните материали, оборудването, грижи за децата и т.н. при определени финансови прагове.

¹¹ <http://www.etbi.ie/etbs/directory-of-etbs/>

¹² www.springboardcourses.ie; www.momentumskills.ie

Други краткосрочни помощи може да включват надбавки за образование, обучение, заетост и активиране.

40. Предложените действия, описани в настоящия документ, представляват активни мерки на пазара на труда в рамките на допустимите действия, посочени в член 7 от Регламента за ЕФПГ. Тези действия не заместват пасивните мерки за социална закрила.
41. Ирландия предостави поисканата информация относно действията, които са задължителни за засегнатото предприятие по силата на националното законодателство или в съответствие с колективни споразумения. Тя потвърди, че финансовото участие от ЕФПГ няма да замени тези действия.

Прогнозен бюджет

42. Общите прогнозни разходи са в размер на 737 156 EUR, като в тях се включват разходи за персонализирани услуги на стойност 707 670 EUR и разходи за дейности по подготовка, управление, информиране и публичност, контрол и докладване в размер на 29 486 EUR.
43. Общият размер на заявеното финансово участие от ЕФПГ възлиза на 442 293 EUR (60 % от общия размер на разходите).

Действия	Прогнозен брой участници	Прогнозни разходи за един участник (EUR)	Общо прогнозни разходи (EUR)
Персонализирани услуги (действия по член 7, параграф 1, букви а) и в) от Регламента за ЕФПГ)			
Консултации и кариерно ориентиране	190	450	85 500
Стипендии за обучение по ЕФПГ	122	1800	219 600
Програми за обучение и допълнително образование	44	2500	110 000
Програми за висше образование	15	5800	87 000
Подкрепа за предприятията и самостоятелната заетост	6	5000	30 000
Междинен сбор (а): Процент от пакета от персонализирани услуги	—		532 100 (75,19 %)
Помощи и стимули (действия по член 7, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ)			
Помощи с ограничен срок	181	970	175 570
Междинен сбор (б): Процент от пакета от персонализирани	—		175 570 (24,81 %)

услуги:		
Действия по член 7, параграф 4 от Регламента за ЕФПГ		
1. Подготовка	—	
2. Управление	—	8000
3. Информирание и публичност	—	1486
4. Контрол и докладване	—	20 000
Междинен сбор (в):	—	29 486
Процент от общите разходи:	—	(4,00 %)
Общо разходи (а + б + в):	—	737 156
Финансово участие от ЕФПГ (60 % от общия размер на разходите)	—	442 293

44. Разходите за действията, определени в таблицата по-горе като дейности по член 7, параграф 1, буква б от Регламента за ЕФПГ, не надвишават 35 % от общите разходи за съгласувания пакет от персонализирани услуги. Ирландия потвърди, че тези действия са обвързани с активното участие на бенефициерите от целевата група в дейности по търсене на работа или обучение.

Период на допустимост на разходите

45. Ирландия е започнала да предоставя персонализирани услуги на бенефициерите от целевата група на 22 май 2014 г. С оглед на това разходите за тези дейности ще бъдат допустими за финансово участие от ЕФПГ от 22 май 2014 г. до 19 юни 2017 г., с изключение на разходите за обучение в областта на висшето образование, които ще бъдат допустими за финансово участие до 19 декември 2017 г.

46. Ирландия е започнала да извършва административни разходи по прилагането на ЕФПГ на 10 октомври 2013 г. Следователно разходите за подготвителните дейности, дейностите по управление, дейностите за информация и публичност и дейностите по контрол и докладване ще бъдат допустими за финансово участие от ЕФПГ за периода 10 октомври 2013 г.— 19 декември 2017 г.

Допълване с действия, финансирани с национални средства или със средства от Съюза

47. Източникът на национално предварително финансиране е Министерството на финансите на Ирландия, което също така ще съфинансира програмата. Разходите ще бъдат покрити от Националния фонд за обучение, от одобрени разходни пера на Министерството на образованието и уменията, както и от други съответни министерства.

48. Ирландия е потвърдила, че за описаните по-горе мерки, за които се предоставя финансово участие от ЕФПГ, няма да получи финансова подкрепа от други финансови инструменти на Съюза.

Процедури за провеждане на консултации с бенефициерите от целевата група, с техни представители или със социалните партньори, както и със съответните органи на местно и регионално равнище

49. Ирландия е посочила, че съгласуваният пакет от персонализирани услуги е изготвен в консултация с бенефициерите от целевата група и техните представители, както и с профсъюзите.
50. След получаване на уведомлението от Министерството на предприемачеството, заетостта и иновациите за предстоящи колективни съкращения през октомври 2013 г. управляващият орган за ЕФПГ, съвместно с Органа за промишленото развитие, се свързва с ръководството на дружеството и със синдикатите SIPTU¹³, TEEU и Unite the Union с цел да се определят и обсъдят евентуалните нужди във връзка с реинтеграцията на пазара на труда на съкратените работници.
51. През 2014 г. проведено от PWAИ проучване относно предпочитанията на работниците към обучения, показващо големия интерес към техническо обучение и обучение в сферата на авиацията, бе представено на управляващия орган за ЕФПГ. Двустранните контакти между управляващия орган за ЕФПГ, дружеството и синдикатите продължиха до края на 2014 г.
52. Допълнителни контакти с управляващия орган за ЕФПГ доведоха до среща на 25 февруари 2015 г., месец преди напускането на най-голямата група от работници на PWAИ. На тази среща присъстваха представители на управляващия орган за ЕФПГ, на координационното звено SOLAS на ЕФПГ, работници на PWAИ и синдикатите и беше обсъдена възможността на ЕФПГ да подпомогне съкратените работници. Впоследствие през март 2015 г. всички работници участваха в проучване на координационното звено на ЕФПГ относно евентуалните им нужди във връзка с реинтеграцията на пазара на труда. Резултатите от тази консултация спомагат за информирането на предложените мерки по ЕФПГ, които са включени в заявлението.
53. Ще бъде създаден консултативен форум или друг интерактивен процес, който да допълва работата на звеното за координация на ЕФПГ, за да се даде възможност съкратените работници и съответните заинтересовани страни непрекъснато да допринасят за ефективното изпълнение на програмата по ЕФПГ.

Системи за управление и контрол

54. Ирландия уведоми Комисията, че финансовото участие ще бъде управлявано от определения за целта персонал от Министерството на образованието и уменията, който е назначен в качеството на управляващ орган на ЕФПГ. Основната роля на управляващия орган на ЕФПГ е да проверява дали програмата от персонализирани услуги и мерки за подкрепа, съфинансирани от ЕФПГ, са били надлежно предоставени и да гарантира, че предоставяните услуги са напълно подкрепени от доказуемо точна документация.
55. Междинното звено извършва допълнителни проверки, за да се гарантира, че декларацията за окончателните разходи от получените средствата публични органи по отношение на исканията съдържа вярна информация и е подкрепена

¹³ Професионален съюз на заетите в услугите, промишлеността, техниката; Професионален съюз на заетите в техниката, инженерството и електротехниката.

от ясна одитна следа преди да е изготвена официална декларация за общия размер на допустимите разходи.

56. Получилите средствата публични органи отговарят за подаване на заявленията за средства по ЕФПГ до управляващия орган и в повечето случаи — и за изплащането им. Те също така отговарят за проверката на това дали целта, обхватът и размерът на финансирането са в съответствие с условията на програмата по ЕФПГ. Освен това те гарантират, че доставчиците на услуги имат установени процедури за наблюдение, както и адекватни процедури за регистриране и вътрешен контрол във връзка с всички свързани с ЕФПГ разходи и искания и тяхното надлежно документиране.
57. Сертифициращият орган за ЕФПГ отговаря за удостоверяването на разходите, свързани с мерките, съфинансирани от ЕФПГ. По този начин органът се уверява, че са спазени всички изисквания, свързани с точното отчитане, законността, допустимостта и редовността на разходите.
58. Управителният орган ще сключи договор с външно независимо одитно дружество, което ще даде одиторско становище относно това дали разходите, за които съфинансирането от ЕС е била предоставено, са законосъобразни и редовни; дали отчетите, в които подробно се описват разходите по програмата, дават вярна и точна представа и дали въведените системи за контрол функционират правилно.

Ангажименти, поети от засегнатата държава членка

59. Ирландия е предоставила всички необходими гаранции за това, че:
 - при достъпа до предложените действия и тяхното изпълнение ще се спазват принципите на равнопоставеност и недискриминация;
 - са спазени изискванията, определени в националното законодателство и в законодателството на ЕС относно колективните съкращения;
 - за предложените действия няма да бъде получена финансова помощ от други фондове или финансови инструменти на Съюза и няма да бъде допуснато дублиране на финансирането;
 - предложените действия ще допълват други действия, финансирани от структурните фондове;
 - финансовото участие от ЕФПГ ще бъде съобразено с процедурните и материалноправните разпоредби на Съюза относно държавните помощи.

ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Бюджетно предложение

60. В съответствие с предвиденото в член 12 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014 — 2020¹⁴ ЕФПГ не може да надхвърля максимален годишен размер от 150 милиона евро (по цени от 2011 г.).
61. След като проучи заявлението с оглед на условията, определени в член 13, параграф 1 от Регламента за ЕФПГ, и като отчете броя на бенефициерите от целевата група, предложените действия и прогнозните разходи, Комисията

¹⁴ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

предлага да бъдат мобилизирани средства от ЕФПГ в размер на 442 293 EUR, което представлява 60 % от общите разходи за предложените действия, за предоставяне на финансово участие по заявлението.

62. Предложеното решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ ще бъде взето съвместно от Европейския парламент и Съвета в съответствие с предвиденото в точка 13 от Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление¹⁵.

Свързани актове

63. Едновременно с предложението за решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията ще представи на Европейския парламент и на Съвета предложение за прехвърляне на сумата от 442 293 EUR към съответния бюджетен ред.
64. Едновременно с приемането на настоящото предложение за решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията ще приеме решение за предоставяне на финансово участие посредством акт за изпълнение, който ще влезе в сила на датата, на която Европейският парламент и Съветът приемат предложеното решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ.

¹⁵ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към
глобализацията
(заявление от Ирландия – EGF/2015/006 IE/PWA International)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014 — 2020 г.) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1927/2006¹⁶, и по-специално член 15, параграф 4 от него,

като взеха предвид Междуйнституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление¹⁷, и по-специално точка 13 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) цели да осигурява подкрепа на съкратени работници и самостоятелно заети лица, чиято дейност е прекратена в резултат на големи структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията, в резултат на продължаване на световната финансова и икономическа криза, или в резултат на нова световна финансова и икономическа криза, както и с цел подпомагане на тяхната реинтеграция на пазара на труда.
- (2) В съответствие с предвиденото в член 12 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета¹⁸ ЕФПГ не може да надхвърля максимален годишен размер от 150 милиона евро (по цени от 2011 г.).
- (3) На 19 юни 2015 г. Ирландия подаде заявление EGF/2015/006 IE/PWA International за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ във връзка с извършени съкращения в PWA International (PWA I) и при един доставчик в Ирландия. Тя предостави допълнителна информация към заявлението, както е предвидено в член 8, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1309/2013. Заявлението отговаря на изискванията за определяне на финансово участие от ЕФПГ, установени в член 13 от Регламент (ЕС) № 1309/2013.
- (4) В съответствие с член 6, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1309/2013 Ирландия е решила да предостави персонализирани услуги, съфинансирани от ЕФПГ, и за

¹⁶ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 855.

¹⁷ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

¹⁸ Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014 — 2020 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884).

108 млади хора, които не работят и не са ангажирани в никаква форма на образование или обучение (NEET).

- (5) В съответствие с член 4, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1309/2013 заявлението на Ирландия се счита за допустимо, тъй като съкращенията имат сериозно отражение върху заетостта и местната, регионалната или националната икономика.
- (6) Поради това, за да бъде удовлетворено подаденото от Ирландия заявление, следва да бъдат мобилизирани средства за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ в размер на 442 293 EUR.
- (7) За да се сведе до минимум времето за мобилизиране на средства от ЕФПГ, настоящото решение следва да се прилага от датата на приемането му,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2015 година от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията се мобилизират средства за предоставяне на сумата от 442 293 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*. То се прилага от **[от датата на приемането му]***.

Съставено в Брюксел на _____ година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

* **Датата да се попълни от Парламента преди публикуването в ОВ.**